



NÁVOD K OBSLUZE



OBSAH

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ 4

- Návod k obsluze 4
- Bezpečnostní a záruční upozornění 4
- Údržba a opravy 6
- Bezpečnost při údržbě a montáži 7
- Montážní práce na podvozku 7
- Převzetí a kontrola 7
- Lak a polepy 7

ZÁKONNÉ PŘEDPISY 7

POUŽITÍ 8

- Kontrola před každou jízdou 8
- Připojení přívěsu 9
- Odpojení přívěsu 10

OBSLUHA JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ PŘÍVĚSU 10

- Nájezdová brzda 10
- Brzdy přívěsu 10
- Parkovací brzda 10
- Nápravy 10
- Kola a pneumatiky 10
- Tlak v pneumatikách (také vyznačen na pneumatice) 11
- Výměna kol 11
- Rezervní kolo 11
- Naviják 11
- Závěrečná ustanovení 11

NAKLÁDÁNÍ 12

- Svislé zatížení 12
- Nakládka a vykládka přívěsu 12
- Rozložení hmotnosti nákladu 12

OSVĚTLENÍ A ELEKTROINSTALACE 13

- Elektroinstalace 13

SKLOPNÉ PŘÍVĚSY 14

- Důležité bezpečnostní pokyny 14
- Údržba 14

ZVLÁŠTNÍ PROVOZNÍ POKYNY PRO VYBRANÉ MODELOVÉ ŘEDY 15

- IMOLA 15
- JUMBO LIGHT 16
- FORMULA 17
- JUMBO 18
- JUKI 19
- Chladicí přívěsy 19
- MOBI, WC přívěsy a prodejní stánky 20
- KONOS - kontejnerové přívěsy 20
- HUSKY - přívěsy se spouštěcí ložnou plochou 21
- Závěrečná ustanovení 21

CO BYSTE MĚLI VĚDĚT V PŘÍPADĚ PORUCHY? 22

ODPOVĚDNOST ZA KVALITU PŘI PŘEVZETÍ / REKLAMAČNÍ ŘÁD 23

- Obsah a délka odpovědnosti, nositel odpovědnosti 23
- Podmínky zákonné odpovědnosti za vady 23
- Zánik odpovědnosti 24
- Odstoupení od smlouvy 24

ZÁZNAM O PROVEDENÝCH KONTROLÁCH A OPRAVÁCH SERVISNÍ KNIHA 24

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Návod k obsluze

Tento návod vám pomůže přívěs správně obsluhovat a udržovat.

Prosíme věnujte pozornost těmto bodům:

- Před prvním použitím si celý návod pozorně přečtěte!
- Upozorňujeme, že nedodržování pokynů může vést k úrazu nebo poškození přívěsu.
- Za škody vzniklé nesprávným používáním podle tohoto návodu firma VEZEKO nenesé žádnou zodpovědnost.

Bezpečnostní pokyny a varování

Jakákoli činnost, která by mohla ohrozit bezpečnost přívěsu, je zakázána.

Během jízdy musí být všechny bočnice, rampy, klapky, dveře a uzávěry zavřené a zajištěné. Přívěs smí být používán pouze k účelu, ke kterému byl vyroben – jakékoli jiné použití je nepřipustné. Při provozu vždy platí zákony, vyhlášky a pravidla silničního provozu, včetně předpisů pro bezpečnost práce.

Dokumentace

Dodržování tohoto návodu je podmínkou záruky. Návod musí být vždy k dispozici každému, kdo přívěs používá.

Návod pečlivě uschovejte a při prodeji přívěsu jej vždy předávejte dál. Každý nový uživatel musí být před použitím přívěsu seznámen s obsluhou a bezpečností.

Účel použití

Přívěs je určen k přepravě nákladu v rámci povolené celkové hmotnosti (viz technické údaje). Pro bezpečný provoz je nutné dodržovat veškeré bezpečnostní prvky, ovládací pokyny a správnou manipulaci s příslušenstvím.

Za jakékoli poškození způsobené nesprávným nebo nevhodným použitím nenesé firma VEZEKO odpovědnost.

Výslovně zakázáno:

- Přetěžování přívěsu
- Překročení povolené svislé zátěže
- Přeprava osob
- Přeprava zvířat (vyjma speciálních přívěsů)
- Neautorizované konstrukční úpravy
- Převoz horkých materiálů (např. asfalt)
- Jízda s nezajištěným nákladem
- Přeprava nebezpečných látek
- Přeprava potravin (pokud není přívěs speciálně určen)

Bezpečný provoz:

- Před prvním použitím si obsluha musí návod důkladně přečíst.
- Při práci vždy dodržujte bezpečnost a předcházejte rizikům.
- Před každým vyjetím proveďte vizuální kontrolu přívěsu.
- Každé poškození nebo závadu ihned nahlase odpovědné osobě.
- Přívěs se nesmí používat, dokud nejsou odstraněny všechny závady.
- Zadní světla přívěsu musí být vždy viditelná. Pokud je zakrývá náklad nebo otevřené části, musí být zadní část přívěsu označena doplňkovým osvětlením.
- Dodržujte povolené zatížení náprav, maximální hmotnost a svislé zatížení oje.
- Styl jízdy přizpůsobte stavu vozovky, dopravní situaci a počasí (déšť, sníh, boční vítr apod.).

Základní bezpečnostní pokyny

- Před jízdou se musí řidič seznámit se všemi ovládacími prvky přívěsu a jejich funkcemi. Za jízdy už na to bude pozdě.
- Před každým vyjetím zkontrolujte technický stav a bezpečnost přívěsu.
- Všechny bezpečnostní prvky musí být správně namontované a funkční.
- Nezatěžujte přívěs nesprávnou jízdou, prudkými zásahy nebo nevhodnou manipulací. Vyvarujte se nárazů a otřesů, které příliš zatěžují nápravu.
- Nepoužívejte kola s nerovnoměrným chodem nebo pneumatiky s nevyvážením. (Mohou způsobit vibrace a poškození dílů.)
- Dbejte na to, aby tlak v pneumatikách odpovídal tlaku pro plné zatížení.
- Opotřebované nebo poškozené kryty, lišty, doplňky a kování je nutné včas vyměnit, aby byla zachována provozní a dopravní bezpečnost.
- Počítejte s tím, že s přívěsem se mění jízdní vlastnosti – hlavně brzdění. Vyvarujte se prudkých změn směru a náhlého brzdění.
- Kontroly a servis přívěsu smí provádět pouze autorizovaný servis VEZEKO. Kromě předprodejní kontroly je nutné provádět pravidelné kontroly podle servisního plánu.

Zakázané postupy:

- Nikdy nepřekračujte povolené zatížení náprav, celkovou hmotnost přívěsu ani svislé zatížení oje.
- Nepřekračujte povolenou maximální rychlost (podle právních předpisů).
- Nepřepravujte osoby. (Zvířata lze přepravovat pouze ve speciálně určených přívěsech – např. pro koně, dobytek, psy atd.)
- Pokud jsou v přívěsu instalována zařízení třetích stran (např. chlazení, topení, navijáky, jeřáby, nájezdové rampy, hydraulika apod.), je nutné dodržovat návody, bezpečnostní pravidla a revizní požadavky daného výrobce.
- Přívěs nesmí být uveden do provozu, dokud není prokazatelně seznámen uživatel se způsobem použití, bezpečností, zajištěním nákladu a s předpisy pro prevenci úrazů.

Údržba a opravy

Údržbu a opravy smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
Při opravách je nutné používat výhradně originální náhradní díly VEZEKO.

Interval kontroly a údržby	Rozsah kontroly a údržby
po 1 500 km nebo nejpozději jednou za 6 měsíců	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte axiální vůli ložiska.• V případě potřeby vůli upravte a zároveň ověřte, zda jsou pneumatiky rovnoměrně opotřebené.• Přes kontrolní otvor zkontrolujte brzdové obložení.• Zkontrolujte vůli mezi brzdovými čelistmi a brzdovým bubnem s ohledem na opotřebení.• Zkontrolujte opotřebení brzd a ostatních součástí.
po 10 000 km nebo nejpozději do 12 měsíců od poslední kontroly	<ul style="list-style-type: none">• Namažte ložiska brzdového bubnu a seřídte axiální vůli ložiska.• Zkontrolujte brzdový tlumič (brake damper) a všechny pohyblivé části.• V případě potřeby tlumič vyměňte.• Namažte všechny kluzné a čepové body brzdového mechanismu.• Zkontrolujte tažnou spojku přívěsu nebo očko spojky nájezdové brzdy (podle typu provedení).• Demontujte brzdový buben.• Zkontrolujte opotřebení brzd a ostatních vnitřních dílů nábojové jednotky.• POZOR: Při častém provozu v kopcovitém terénu dochází ke zvýšenému opotřebení brzdového systému.• U přívěsů používaných pro komerční účely může být nutné dřívější nebo častější seřízení.• Proved'te funkční test nájezdové brzdy.• V případě potřeby vyměňte unavené pružiny.• V případě potřeby vyměňte brzdové čelisti.• Proved'te seřízení celého brzdového systému.• Zkontrolujte tlumiče pérování – pokud jsou na přívěsu namontovány.• Zkontrolujte rovnoměrné opotřebení pneumatik a geometrii nápravy.• Při zjištěném opotřebení proved'te seřízení geometrie (sbíhavost a odklon kol).
každých 24 měsíců	<ul style="list-style-type: none">• Demontujte brzdový buben.• Namažte třecí plochy seřizovací matice, čepy automatického couvacího mechanismu a čep na páce rozepínacího (expanzního) mechanismu.• Proved'te seřízení celého brzdového systému.

Upozorňujeme, že veškeré práce související se servisními nebo kontrolními intervaly smí provádět pouze kompetentní servisní orgán. V opačném případě zaniká záruka. V závislosti na použité nápravě a brzdovém systému, stejně jako na výrobci AL-KO nebo KNOTT, si můžete vybrat servisní místo z níže uvedených odkazů. Přívěs musí být při jakékoli kontrole nebo opravě předán v čistém stavu.

AL-KO, KNOTT servisní místa:

AL-KO servisní místa najdete zde: www.al-ko.cz
KNOTT servisní místa najdete zde: www.knott.cz

Bezpečnost při údržbě a montáži

Jakékoliv změny, úpravy a pracovní postupy, které by mohly ovlivnit bezpečnost přívěsu nebo obsluhy, **nejsou povoleny**. Při údržbě je nutné používat pouze originální náhradní díly VEZEKO. Montážní práce smí provádět pouze odborně proškolený personál.

Montážní práce na podvozku

Pozor: Do podvozku se nesmí vrtat nové otvory ani rozšiřovat již existující otvory. Při svařování nebo broušení v blízkosti plastových vedení a hydraulických hadic je nutné použít vhodná ochranná opatření (zakrytí, demontáž dílů apod.).

Převzetí a kontrola

Je nutné zkontrolovat, zda číslo podvozku (VIN) uvedené na rámu vozidla a na výrobním štítku odpovídá číslu podvozku uvedenému v COC listu.

Lak a polepy

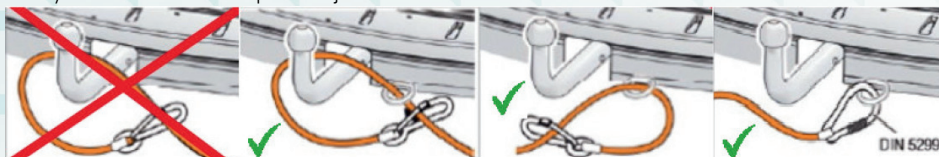
U tmavých odstínů nebo barev s vysokým obsahem pigmentů – a zvláště při přímém slunečním záření – mohou mít lak a polepy povrchovou teplotu výrazně přes +80 °C. To může u různých typů nástaveb, jako jsou například polyesterové sendvičové panely, plastové konstrukce apod., způsobit puchýře, deformace a další poškození povrchu. Aby se takovým škodám předešlo, je nezbytné předem ověřit, zda je použitý materiál nástavby vhodný pro vámi zvolenou barvu.

ZÁKONNÉ PŘEDPISY

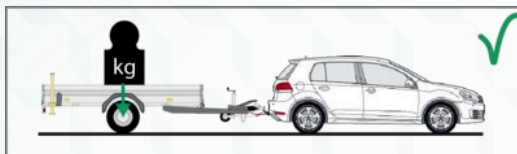
- Řidičský průkaz, registrace vozidla, povolená rychlost a povinnost provádět pravidelné technické prohlídky (STK) se řídí právními předpisy jednotlivých států.
- Povolená užitečná hmotnost uvedená v technickém průkazu nesmí překročit povolené zatížení nápravy. Tato hodnota se může lišit od jmenovité nosnosti.
- Obecně platí, že vozidlo společně s nákladem nesmí být vyšší než 4 metry a širší než 2,55 metru.
- Náklad musí být vždy upevněn podle platných předpisů – pevně, bezpečně a s použitím schválených prostředků vhodných pro daný typ nákladu.
- Používejte pouze upínací prostředky s homologací DIN, jako jsou certifikované kurty, uvazovací body, oka a kroužky (dostupné jako příslušenství).
- Všechny přívěsy musí být kontrolovány minimálně jednou ročně a také po každé významné úpravě nebo změně konstrukce.
- Všechny pravidelné technické prohlídky, majetkové kontroly a kontroly BOZP musí zajistit provozovatel. Provozovatel odpovídá za to, že provedení kontroly svěří odborně způsobilé osobě.
- Pokud jsou u přívěsu instalována zařízení od jiných výrobců (např. chlazení, gastro vybavení, topení, navigáky, jeřáby, nakládací rampy, sklápěcí mechanismy apod.), je nutné řídit se jejich návody k obsluze, bezpečnostními pokyny a předpisy pro prevenci úrazů včetně požadavků na pravidelné revize.

Kontrola před každou jízdou

- Váš přívěs musí být schválen podle předpisů země, ve které je registrován, a musí mít platnou registrační značku.
- Dbejte na to, aby byla registrační značka dobře upevněná a zůstala čitelná i při svícení zadních světel.
- Pravidelně kontrolujte stav pneumatik a tlak vzduchu.
- Zkontrolujte dotažení kolových šroubů a spojů – zejména šroubovaných upevnění a nastavitelných připojovacích prvků.
- Při zapojování přívěsného kloubu (spojovací hlavice) se ujistěte, že správně sedí na tažné kouli a že je uzamykací mechanismus bezpečně zajištěn.



- Zkontrolujte stav a funkci ruční brzdý (u přívěsů s nájezdovou brzdou / brzdovým okruhem).
- Zkontrolujte elektrickou zásuvku a všechny světelné funkce přívěsu (obrysová světla, brzdová světla, směrovky, mlhovka a osvětlení registrační značky). Zkontrolujte také stav krytů, skel a reflektorů světel. Pokud jsou světla přehřátá, znečištěná nebo poškozená, je nutné je vyčistit nebo opravit.
- Při připojování přívěsu přetáhněte bezpečnostní lanko přes tažné zařízení a zajistěte parkovací brzdou.
- Za snížené viditelnosti (tma, mlha, déšť, sněžení) musí být zadní světla jasně viditelná. Nesmí je zakrývat náklad ani zadní čelo přívěsu. Pokud je zadní čelo otevřené nebo sklopné, musí být světla přemístěna nebo doplněna.
- Všechna podpěrná zařízení musí být správně připojena a seřízena. Pokud je přívěs vybaven opěrným kolem, použijte ho pro stabilizaci při stání a připojování.
- Všechny klapy, dvířka a víka musí být důsledně zavřené a zajištěné. (Zadní dvoukřídlé dveře musí být uzamčeny na obou stranách.) Plachty, kryty, okna a střešní části musí být uzavřené.
- Nastavte vnitřní a vnější zpětná zrcátka tažného vozidla tak, abyste měli přehled o celé délce přívěsu. Pro jízdu s přívěsem musí být obě vnější zrcátka rozšířena (tzv. nástavce).
- Při nakládání dbejte na to, aby nebyla překročena povolená celková hmotnost přívěsu a aby bylo zatížení rovnoměrně rozloženo mezi nápravu.
- Náklad ukládejte bezpečně, pevně jej přivažte a zajistěte proti pohybu. Nepřipouštějte, aby se náklad mohl během jízdy posouvat – změna těžiště zhoršuje brzdění i stabilitu.
- Pokud se náklad během jízdy posune, může dojít k přetížení nápravy a poškození brzdového systému. Proto je nutné pravidelně kontrolovat rozložení hmotnosti.
- Povolené bodové zatížení podlahy:
 - u ocelových podlah: až 750 kg
 - u kombinovaných podlah (např. překližka + ocel): až 800 kg



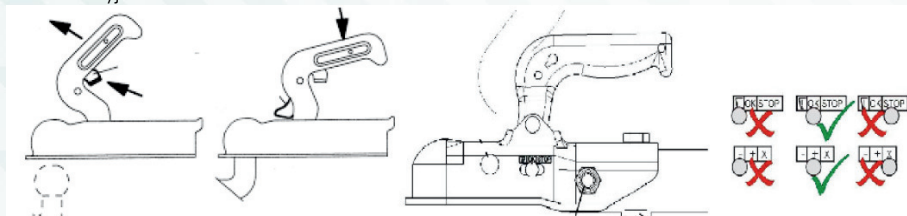
- Maximální přípustné zatížení na tažném zařízení nesmí být nižší než 4 % hmotnosti přívěsu (ale nesmí být požadováno více než 25 kg).
- Syký náklad (např. písek, papír, listí apod.) musí být zakryt plachtou nebo sítí.
- Pohyblivé části nákladu je nutné zajistit proti uvolnění. Volně vložené kolejnice nebo lišty musí být zabezpečené tak, aby se během jízdy nepohybovaly. Hliníkové upevňovací lišty nesmí být používány s ocelovými řetězy.
- Zkontrolujte rozměry přívěsu. Výška vozidla nesmí přesáhnout 4 m a šířka 2,55 m.
- Zkontrolujte funkci nájezdové brzdy (u přívěsů s nájezdovou brzdou) a ujistěte se, že jsou všechny součásti správně namazané a chráněné.
Pozor: Nedostatečné mazání nájezdové brzdy vede k poškození brzd a pneumatik a může ovlivnit stabilitu přívěsu při jízdě.
- Při údržbě je nutné pracovat na všech kolech. Po delším stání, zvláště v mrazu nebo nepříznivém počasí, může dojít k přilepení brzdových čelistí.
- Před každou jízdou proveďte zkušební brzdění, aby se brzdy vyrovnaly vůči zatížení a fungovaly rovnoměrně. Nastavení a seřízení brzdového systému by měl provádět pouze autorizovaný servis.
- Přívěsy vybavené hydraulickým sklopným systémem korby (např. typ HUSKY) jsou opatřeny bezpečnostní podpěrou. Ta neslouží jako pracovní podpěra, ale pouze jako ochrana pro případ selhání hydrauliky.

Připojení přívěsu

- Nejprve spusťte opěrné kolo oje na zem. Poté najíždějte autem k přívěsu nebo – u menších přívěsů – přesuňte přívěs ručně k tažnému zařízení (pouze na rovném povrchu)!
- Tažná spojka vašeho přívěsu je homologovaná. Nesmí být překročeno maximální svislé zatížení na tažném zařízení!

Celková hmotnost přívěsu	doporučené zatížení	maximální zatížení
do 1 300 kg	30 kg	50 kg
do 1 600 kg	40 kg	70 kg
více než 1 600 kg	50 kg	100 kg

- Kulová spojka je vybavena kontrolním ukazatelem bezpečného uzavření. Ukazatel tvoří reliéfní symboly na těle spojky, které jsou překryty červeno-zeleno-červenou etiketou se stejnými symboly a ukazatelem (šipkou). Pokud je etiketa poškozena, musí být odstraněna a jako kontrolní indikace se používají přímo vyražené symboly na spojce. Pokud se ukazatel nachází v červené oblasti „-“, je spojka nesprávně uzavřena a s přívěsem se nesmí vyjet!



- Elektrická světelná soustava přívěsu se připojuje k zásuvce tažného vozidla pomocí elektrického konektoru.
- Pokud je přívěs vybaven brzdou, musí být parkovací brzda uvolněna a pojistné lanko (odtrhové lanko) připevněno k tažnému vozidlu – buď kolem krku tažné koule, nebo k určenému pevnému bodu na vozidle.
- Tažná spojka přívěsu odpovídá normě ISO 50 (kulová spojka) nebo je vybavena okem o průměru 40 mm (pro speciální typy připojení).

Postup odpojení přívěsu

- Před odpojením zajistěte přívěs parkovací brzdou. U brzděného přívěsu zatáhněte ruční brzdou až na doraz, u nebrzděného přívěsu použijte zakládací klíny.



- Opěrné kolo, je-li přívěs vybaven, spusťte zcela dolů, dokud nebude přívěs odlehčen od tažné koule.
- Odpojte elektrickou zástrčku osvětlení.
- U brzděného přívěsu sejměte odtrhové (pojistné) lanko.
- Uvolněním pojistky a zvednutím páky kulové spojky lze přívěs sejmout z tažné koule tažného vozidla. Přitom vždy počítejte s možným posunem nákladu.
- Přívěs lze poměrně snadno odcizit.
- Doporučujeme používat originální zámek spojky nebo bezpečnostní box, které výrazně snižují riziko krádeže.

OBSLUHA JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ PŘÍVĚSU

Nájezdová brzda

Všechny brzděné přívěsy jsou vybaveny plně automatickým couvacím mechanismem, který se při couvání sám automaticky aktivuje a nevyžaduje žádnou zvláštní obsluhu. Současně je nutné dodržovat pokyny výrobce, které jsou uvedeny v příložené dokumentaci k brzdovému systému.

Brzdy přívěsu

Na začátku každé jízdy proveďte zkušební brzdění a ověřte, zda nájezdová brzda přívěsu správně funguje. Brzdný účinek musí být rovnoměrný, aby souprava držela přímý směr. Při jakékoli i sebemenší závadě na brzdovém systému je nutné okamžitě navštívit autorizovaný servis.

Parkovací brzda

Parkovací brzda s plynovým tlumičem: U tohoto provedení stačí páku ruční brzdy přetáhnout přes „mrtvý bod“. Plynová vzpěra brzdou sama napne a udrží ji v napnuté poloze. Pro uvolnění brzd je nutné páku ještě lehce více přitáhnout, současně stisknout tlačítko v páce a poté páku přes mrtvý bod zatlačit dopředu dolů.

Nápravy

Všechny přívěsy značky VEZEKO jsou vybaveny bezúdržbovými pryžovými nápravami. Případné opravy nápravy smí provádět pouze autorizovaný odborný servis. Zároveň je nutné dodržovat pokyny výrobce, uvedené v příložené dokumentaci k nápravě.

Kola a pneumatiky

Správný tlak v pneumatikách je zásadní pro dobré jízdní vlastnosti přívěsu. Předepsané hodnoty tlaku pro jednotlivé modely jsou uvedeny v tabulce níže. Aby se zabránilo vzniku tzv. „plošek“ na pneumatikách při dlouhodobém stání (např. u prodejních přívěsů, přívěsů pro koně apod.), doporučuje se: při delším odstavení přívěs nadzvednout (odlehčit kola), nebo jednou týdně pootočít kola o čtvrt otáčky.

tlak v pneumatikách (uveden také na bočnici pneumatiky).

Pneumatika	Tlak (max.)	Nosnost pneumatiky (Ll / Kg)	Pneumatika	Tlak (max.)	Nosnost pneumatiky (Ll / Kg)
155/70 R 13	2,3 bar	75N / 387 Kg	195 R 14 C	4,5 bar	106N / 950 Kg
165/70 R 13	2,3 bar	79N / 437 Kg	195/50 R13C	6,5 bar	104N / 900 Kg
175 R 13	2,3 bar	84N / 500 Kg	195/50 B10	6,0 bar	98N / 750 Kg
185/70 R 13	2,3 bar	86T / 530 Kg	195/55 R10	6,0 bar	98N / 750 Kg
165 R 13C	4,5 bar	94N / 670 Kg	155/70 R 12C	6,0 bar	104N / 900 Kg
185 R 14 C	4,5 bar	104N / 900 Kg	225/55 B10	6,9 bar	98N / 750 Kg

Výměna kola

Přívěs musí být zajištěn proti samovolnému pohybu. Zdržování se pod zvednutým vozidlem bez dodatečného a vhodného podepření je zakázáno. Kolové šrouby utahujte křížem pomocí momentového klíče na předepsaný utahovací moment. Po ujetí přibližně 50 km je nutné kolové šrouby vyměněného kola znovu zkontrolovat momentovým klíčem a v případě potřeby dotáhnout.

Při montáži a demontáži kola postupujte následovně:

- Povolte kolové šrouby pomocí klíče na kola velikosti 19 mm.
- Umístěte hever pod nápravu odpovídající celkové hmotnosti přívěsu tak, aby byl co nejbližší náboji kola.
- **POZOR!** Při výměně kola musí být hever umístěn na pevném a rovném podkladu!
- Zvedněte přívěs tak, aby bylo měněné kolo alespoň 5 cm nad zemí.
- Připravte rezervní kolo.
- Odšroubujte kolové šrouby měněného kola a sejměte kolo z náboje.
- Nasad'te rezervní kolo na náboj a lehce dotáhněte šrouby.
- Spusťte přívěs zpět na zem.
- Dotáhněte kolové šrouby momentovým klíčem na hodnotu:
 - 120 Nm pro kola do 13"
 - 180 Nm pro kola nad 13"

Rezervní kolo

Společnost VEZEKO nabízí ke každému modelu přívěsu odpovídající rezervní kolo jako příslušenství. Rezervní kolo lze upevnit na přívěs pomocí držáku (není možné u všech modelů) nebo jej přepravovat volně. Rezervní kola starší než 2 roky již nejsou vhodná pro trvalý provoz jako běžné kolo. Po jejich použití musí být demontována a mohou být nadále používána pouze jako rezervní kolo.

Naviják

- Tažené vozidlo musí stát na pevném a rovném povrchu.
- Naviják smí být používán pouze pro vozidla s nepoškozenými koly.
- Vozidlo musí být prázdné (bez nákladu).
- Hmotnost taženého vozidla nesmí překročit povolenou hmotnost.

Závěrečná ustanovení

Přívěs odpovídá typu schválenému Ministerstvem dopravy, výstavby a regionálního rozvoje Slovenské republiky na základě certifikátu „Osvědčení o ES schválení typu vozidla“ podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/858, ve znění posledních změn a doplnění podle nařízení (EU) č. 2019/2144, a zároveň typu schválenému Ministerstvem dopravy České republiky na základě certifikátu „Osvědčení o schválení technické způsobilosti typu vozidla“.

Svislé zatížení

- Svislé zatížení musí činit minimálně 4 % z celkové hmotnosti přívěsu, maximálně však 25 kg. Mírně vyšší svislé zatížení je obvykle výhodou, pokud není překročeno maximální povolené svislé zatížení přívěsu nebo tažného vozidla. Příslušné hodnoty jsou uvedeny v technických dokladech vozidla nebo na typových štítcích.
- Příliš nízké nebo dokonce záporné svislé zatížení (tedy stav, kdy je větší hmotnost za nápravou) má negativní vliv na jízdní vlastnosti přívěsu a je nutné se mu bezpodmínečně vyhnout – hrozí rozkývání soupravy a smyk.
- Nosnost opěrného kola včetně jeho držáku je navržena podle povoleného svislého zatížení přívěsu. Při nakládání odpojeného přívěsu zepředu může dojít k překročení svislého zatížení, což může způsobit poškození opěrného zařízení i konstrukce oje.

Nakládání a vykládání přívěsu

- Při přepravě těžkých nákladů s vysokým bodovým zatížením je nutné si předem ověřit u výrobce nebo odborného prodejce, zda je ložná plocha pro takové zatížení vhodná.
- Místo nakládání a vykládání by mělo být, pokud možno, dopraveně bezpečné. Nakládací prostor musí být rovný, dostatečně únosný a za snížené viditelnosti řádně osvětlený.
- Silniční provoz nesmí být nijak omezen. Ostatní účastníci silničního provozu ani osoby v okolí nesmí být ohroženi ani obtěžováni.
- Při nakládání a vykládání musí být přívěs připojen k tažnému vozidlu.
- Nakládání nebo vykládání bez připojeného tažného vozidla je možné pouze při použití podpěrných zařízení (např. pevné podpěry, otočné klikové podpěry, automatické podpěry apod. – příslušenství), protože při manipulaci s nákladem hrozí převrácení přívěsu.

Rozložení hmotnosti nákladu

- Náklad musí být na ložné ploše přívěsu vždy rovnoměrně rozložen (nikdy jednostranně nebo nevhodně). Zvláštní pozornost je nutné věnovat zatěžovacímu koeficientu, který udává maximální zatížení působící na 1 m² při rovnoměrném rozložení nákladu. Zatěžovací koeficient lze jednoduše vypočítat tak, že se užitečná hmotnost přívěsu vydělí plochou ložné plochy.
- Těžké předměty ukládejte pokud možno nad nápravu. Lehčí předměty rozkládejte rovnoměrně po celé ploše.
- Výrazně nerovnoměrné nebo dokonce bodové zatížení může vést k přetížení a poškození nosných částí přívěsu, zejména podélných nosníků.
- Náklad přesahující přes bočnice je považován za nesprávné použití a výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody.



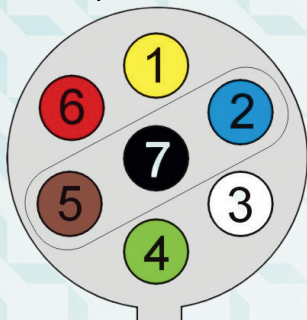
OSVĚTLENÍ & ELEKTROINSTALACE

V závislosti na tom, jakým konektorem je vybaveno tažné vozidlo nebo přívěs (7- nebo 13pólový), může být nutné použít adaptér. Ten je k dispozici jako příslušenství u společnosti VEZEKO.

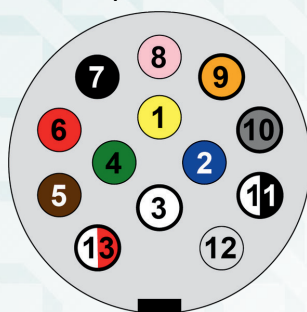
Vadné žárovky lze vyměnit po odšroubování krytu svítliny. Dbejte na použití žárovek s předepsaným výkonem (W) uvedeným přímo na žárovkách. Před každou jízdou je nutné zkontrolovat funkci celého osvětlovacího systému!

Elektroinstalace

12 V, 7pólová zástrčka



12 V, 13pólová zástrčka



7 pólů		Barva kabelu	Funkce
1	L	Žlutá	Levé směrové světlo
2	54G	Modrá	Mlhové světlo
3	31	Bílá	Kostra
4	R	Zelená	Pravé směrové světlo
5	58R	Hnědá	Pravé obrysové světlo
6	54	Červená	Brzdové světlo
7	58L	Černá	Levé obrysové světlo

13 pólů		Barva kabelu	Funkce
1	L	Žlutá	Levé směrové světlo
2	54G	Modrá	Mlhové světlo
3	31	Bílá	Kostra (kontakty 1-8)
4	R	Zelená	Pravé směrové světlo
5	58R	Hnědá	Pravé obrysové světlo
6	54	Červená	Brzdové světlo
7	58L	Černá	Levé obrysové světlo
8	-	Šedá	Couvací světlo
9	-		Stálé napětí pro přívěs
10	-		Dobíjení
11	-		Kostra (kontakt 10)
12	-		Neobsazeno
13	-		Kostra (kontakt 9)



SKLOPNÉ PŘÍVĚSY

POZOR! Zdržování se v prostoru sklápění bočnic je zakázáno – hrozí nebezpečí úrazu!

- U hydraulických čerpadel s ručním ovládním zkontrolujte, zda je vypouštěcí ventil uzavřen. Ruční kolo otočte doprava.
- Před sklápěním odjistěte ložnou plochu.
- Při spuštění vždy používejte hydraulické čerpadlo. Jinak hrozí zavzdušnění hydraulického systému.
- Ložnou plochu sklápějte ručně pomocí hydraulického čerpadla (případně pomocí AKU vrtačky). U elektrohydraulických sklápěcích zařízení stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko Zvednout nebo Spustit.
- Pro spuštění zvednuté ložné plochy pomalu otevřete ventil hydraulického čerpadla otočením doleva, aby byl zajištěn plynulý tok oleje.

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Při sklápění může sypký materiál nekontrolovaně a trhavě sklouznout. Proto se doporučuje ložnou plochu sklápět opatrně a pomalu. Při vykládání sklápějte ložnou plochu pouze do té míry, aby docházelo k plynulému a rovnoměrnému toku materiálu.

NEBEZPEČÍ:

- Zbrklé nebo nekontrolované sklápění pomocí elektrohydrauliky může vést k převrácení přívěsu, krátkodobému přetížení materiálu a k poškození sklápěcího rámu i podvozku.
- Při sklápění čerpejte / sklápějte pouze do okamžiku, kdy je pojistné lanko mírně napnuté. Příliš vysunutý hydraulický válec může způsobit vážné materiální škody i zranění osob – hrozí ohrožení života!
- Při sklápění se nikdo nesmí nacházet v prostoru sklápění – nebezpečí smrti!
- Nevyjíždějte, dokud nejsou bočnice zavřené, sklápěcí korba zcela spuštěná a zajištěná zajišťovacími čepy nebo předním aretačním mechanismem.
- Pohyb přívěsu se zvednutou ložnou plochou je přísně zakázán – ohrožení života a vysoké riziko nehody!
- Nikdy se nepokoušejte vyspat špatně klouzající materiál prudkými pohyby vozidla, řízením nebo brzděním – hrozí nehoda!

Údržba

- U přívěsů vybavených hydraulickým systémem pravidelně kontrolujte hladinu oleje v hydraulické nádrži.
- U přívěsů s ručním čerpadlem je maximální hladina oleje těsně pod hrdlem plnicího otvoru. Kontrolu lze provést po sejmutí plastového krytu a ventilu z nádrže.
U přívěsů s elektrohydraulickým čerpadlem jsou hodnoty MIN a MAX vyznačeny přímo na plastové nádrži.
- Vždy používejte kvalitní hydraulický olej HV 32 v souladu s normami ISO VG 32, ISO 6743/4 – HV, DIN 51 502 – HV, DIN 51 524 část 3 – HVLP.
- Složitější údržbové práce na hydraulickém systému, včetně výměny oleje, svěřte odbornému servisu.

ZVLÁŠTNÍ PROVOZNÍ POKYNY PRO VYBRANÉ MODELOVÉ ŘEDY

IMOLA

- Tento přívěs je určen jako autopřepřevážník. Přeprava jiných předmětů než dvoustopého vozidla je zakázána, protože hrozí poškození ložné plochy.
- Před najetím nebo sjetím vozidla je nutné sklopit držák světel a držák registrační značky. Po dokončení nájezdu nebo sjezdu musí být držák světel i registrační značky vrácen do jízdní polohy.
- Za správné umístění a viditelnost výstražných označení na přívěsu při najždění a sjždění vozidla odpovídá řidič.
- Sklápění ložné plochy (zvedání i spouštění) je dovoleno pouze tehdy, je-li přívěs připojen k tažnému vozidlu a stojí na pevném a rovném povrchu.
- Pro sklápění uzavřete ventil čerpadla a ovládejte čerpadlo. **POZOR** - nejprve je nutné odjistit ložnou plochu přívěsu. Při ručním čerpání musí být ventil uzavřen. U elektrohydraulického systému použijte ovládací tlačítko.



- Po navrácení ložné plochy do jízdní polohy je nutné uvolnit tlak v hydraulickém systému (u ručního čerpadla otevřením ventilu) a ložnou plochu řádně zajistit.
- Správná poloha navijáku je ve střední ose přívěsu. V rámu přívěsu se nachází určený otvor, do kterého musí být navijákové lano upevněno. Lano má být lehce napnuté, nikoli prověšené ani přepnuté.
- Lanový naviják smí být používán pouze v přímém směru tahu. Použití navijáku pod úhlem může vést k poškození držáků navijáku a dalších částí přívěsu.



- Pokud je přívěs vybaven akumulátorem, je nutné jej pravidelně kontrolovat a dobíjet.
- Doporučujeme zakrýt plachtu při používání elektrického navijáku, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Přívěs je vybaven dorazy kol a upevňovacími oky. Za správné zajištění nákladu odpovídá řidič.
- Pevné nájezdy v zadní části přívěsu neslouží jako ložná plocha, ale výhradně k najetí a sjetí vozidla. Na tuto skutečnost upozorňuje červeno-bílá informační samolepka se znázorněním správné polohy vozidla.
- Pokud je přívěs vybaven plachtou, dochází ke zkrácení využitelné ložné plochy. V takovém případě se doporučuje, aby byl přívěs vybaven dvoučinnou hydraulikou.
- U tandemových přívěsů s celkovou hmotností 3,5 t musí být na zadní části přívěsu namontována ochrana proti podjetí.
- Při jízdě vždy dbejte na správnou polohu lanového navijáku.

Údržba:

- Pravidelně kontrolujte hydraulický systém, sklápěcí čepy a dle potřeby promazávejte všechny pohyblivé části.
- Údržba a kontroly provádějte minimálně jednou za 6 měsíců.

JUMBO LIGHT

- Tento přívěs je určen jako autopřepravník. Přeprava jiných předmětů než dvoustopého vozidla je zakázána, protože hrozí poškození ložné plochy.
- Za správné umístění a viditelnost výstražných označení na přívěsu při najetí a sjetí vozidla odpovídá řidič.
- Nakládací rampy jsou zasunuty pod ložnou plochu a každá je zajištěna pákou, kterou lze ovládat nohou. Po odjštění ramp je nutné je zcela vysunout a položit na zem. Po jakékoli manipulaci s hydraulickým systémem je nutné zkontrolovat správnou polohu nakládacích ramp. Hrozí nebezpečí sklouznutí ramp a pádu naloženého vozidla! Po zasunutí ramp zpět do šachty ramp musí být obě rampy zajištěny pákami.
- Sklápění ložné plochy (zvedání i spouštění) je dovoleno pouze tehdy, je-li přívěs připojen k tažnému vozidlu a stojí na pevném a rovném povrchu.
- Pro sklápění uzavřete ventil čerpadla a ovládejte čerpadlo. Nejprve je nutné odjistit ložnou plochu přívěsu. Při ručním čerpání musí být ventil uzavřen. U elektrohydraulického systému použijte ovládací tlačítko. POZOR: Je zakázáno zvedat nebo spouštět ložnou plochu jiným způsobem než čerpáním. Hrozí zavzdušnění hydraulického systému a jeho poškození.



- Po navrácení ložné plochy do jízdní polohy je nutné uvolnit tlak v hydraulickém systému (u ručního čerpadla otevřením ventilu) a ložnou plochu řádně zajistit.
- Správná poloha navijáku je ve střední ose přívěsu. V rámu přívěsu se nachází určený otvor, do kterého musí být navijákové lano upevněno. Lano má být lehce napnuté.
- Lanový naviják smí být používán pouze v přímém směru tahu. Použití pod úhlem může vést k poškození držáku navijáku a dalších částí přívěsu.



- Pokud je přívěs vybaven akumulátorem, je nutné jej pravidelně kontrolovat a dobíjet.
- Doporučujeme zakrýt plachtu v oblasti elektrického navijáku, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Přívěs je vybaven dorazy kol a upevňovacími oky. Za správné zajištění vozidla odpovídá řidič.

Údržba:

- Pravidelně kontrolujte hydraulický systém, sklápěcí ložiska a dle potřeby promazávejte všechny pohyblivé části.
- Údržbu provádějte minimálně jednou za 6 měsíců.

FORMULA

- Tento přívěs je určen jako autopřepravník. Přeprava jiných předmětů než dvoustopého vozidla je zakázána, protože hrozí poškození ložné plochy.
- Za správné umístění a viditelnost výstražných označení na přívěsu při njetí a sjetí vozidla odpovídá řidič.
- Otevřená bočnice může zasahovat do vozovky! Bočnice musí být řádně a viditelně označena. VAROVÁNÍ: Hrozí poškození přívěsu a ohrožení života.
- Během jízdy musí být bočnice, dveře i nájezdová rampa vždy správně zavřené a zajištěné.
- Zadní rampa smí být otevřena pouze po sklopení přívěsu.
- Sklápění ložné plochy (zvedání i spouštění) je dovoleno pouze tehdy, je-li přívěs připojen k tažnému vozidlu a stojí na pevném a rovném povrchu.
- Pro sklápění uzavřete ventil čerpadla a ovládejte čerpadlo. Nejprve je nutné odjistit ložnou plochu přívěsu. Při ručním čerpání musí být ventil uzavřen. U elektrohydraulického systému použijte ovládací tlačítko. POZOR: Je zakázáno zvedat nebo spouštět ložnou plochu jiným způsobem než čerpáním. Hrozí zavzdušnění hydraulického systému a jeho poškození.



- Po navrácení ložné plochy do jízdní polohy je nutné uvolnit tlak v hydraulickém systému (u ručního čerpadla otevřením ventilu) a ložnou plochu řádně zajistit.
- Lanový naviják smí být používán pouze v přímém směru tahu. Použití pod úhlem může vést k poškození držáku navijáku a dalších částí přívěsu.
- Pokud je přívěs vybaven akumulátorem, je nutné jej pravidelně kontrolovat a dobíjet.
- Přívěs je vybaven dorazy kol a upevňovacími oky. Za správné zajištění vozidla odpovídá řidič.

Údržba:

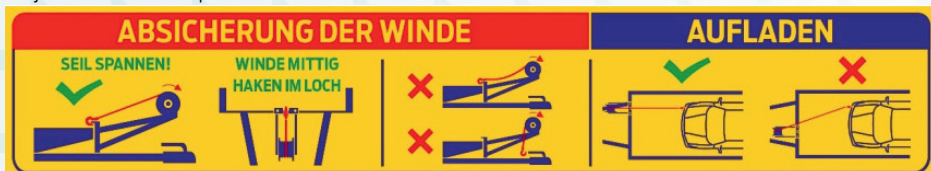
- Pravidelně kontrolujte hydraulický systém, sklápěcí ložiska a dle potřeby promazávejte všechny pohyblivé části.
- Údržbu provádějte minimálně jednou za 6 měsíců.

JUMBO

- Za správné umístění a viditelnost výstražných označení na přívěsu při njetí a sjetí vozidla odpovídá řidič.
- Během jízdy musí být nájezdová rampa i bočnice vždy správně zavřené a zajištěné.
- Zadní rampa smí být otevřena pouze po sklopení přívěsu.
- Sklápění ložné plochy (zvedání i spouštění) je dovoleno pouze tehdy, je-li přívěs připojen k tažnému vozidlu a stojí na pevném a rovném povrchu.
- Pro sklápění uzavřete ventil čerpadla a ovládejte čerpadlo. Nejprve je nutné odjistit ložnou plochu přívěsu. Při ručním čerpání musí být ventil uzavřen. U elektrohydraulického systému použijte ovládací tlačítko. POZOR: Je zakázáno zvedat nebo spouštět ložnou plochu jiným způsobem než čerpáním. Hrozí zavzdušnění hydraulického systému a jeho poškození.



- Po navrácení ložné plochy do jízdní polohy je nutné uvolnit tlak v hydraulickém systému (u ručního čerpadla otevřením ventilu) a ložnou plochu řádně zajistit.
- Novový naviják smí být používán pouze v přímém směru tahu. Použití pod úhlem může vést k poškození držáku navijáku a dalších částí přívěsu.



- Pokud je přívěs vybaven akumulátorem, je nutné jej pravidelně kontrolovat a dobíjet.
- Doporučujeme zakrýt plachtu v oblasti elektrického navijáku, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Přívěs je vybaven dorazy kol a upevňovacími oky. Za správné zajištění vozidla odpovídá řidič.

Údržba:

- Pravidelně kontrolujte hydraulický systém, sklápěcí ložiska a dle potřeby promazávejte všechny pohyblivé části.
- Údržbu provádějte minimálně jednou za 6 měsíců.

JUKI

- Za správné umístění a viditelnost výstražných označení na přívěsu při najezení a sjezdu vozidla odpovídá řidič.
- Během jízdy musí být nájezdová rampa i bočnice vždy správně zavřené a zajištěné.
- Zadní rampa smí být otevřena pouze po sklopení přívěsu.
- Sklápění ložné plochy (zvedání i spouštění) je dovoleno pouze tehdy, je-li přívěs připojen k tažnému vozidlu a stojí na pevném a rovném povrchu.
- Před ložnou plochou se nachází ovládací páka, pomocí které se přívěs přepíná do provozního režimu. Je možné zvolit, zda bude přívěs používán jako autopřepravník, nebo jako sklápěč.



- **POZOR:** Při použití přívěsu jako sklápěče je nutné nejprve vyjmout 2 bezpečnostní čepy podle toho, zda má být ložná plocha sklápěna do strany nebo dozadu. Vždy musí být uvolněny dva bezpečnostní čepy – buď na boku, nebo vpředu. V opačném případě hrozí poškození přívěsu.
- Pro sklápění uzavřete ventil čerpadla a ovládejte čerpadlo. Nejprve je nutné odjistit ložnou plochu přívěsu. Při ručním čerpání musí být ventil uzavřen. U elektrohydraulického systému použijte ovládací tlačítko. **VAROVÁNÍ:**
- Je zakázáno zvedat nebo spouštět ložnou plochu jiným způsobem než čerpáním. Hrozí zavzdušnění hydraulického systému a jeho poškození.
- **NEBEZPEČÍ:** Při jakékoli manipulaci pod ložnou plochou musí být ložná plocha vždy mechanicky zajištěna podpěrnou tyčí. **OHROŽENÍ ŽIVOTA!**
- Po navrácení ložné plochy do jízdní polohy je nutné uvolnit tlak v hydraulickém systému (u ručního čerpadla otevřením ventilu) a ložnou plochu řádně zajistit.
- Pokud je přívěs vybaven akumulátorem, je nutné jej pravidelně kontrolovat a dobíjet.
- Přívěs je vybaven upevňovacími oky. Za správné zajištění nákladu odpovídá řidič.

Údržba

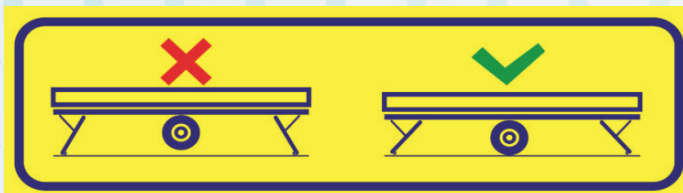
- Pravidelně kontrolujte hydraulický systém, sklápěcí ložiska a dle potřeby promazávejte všechny pohyblivé části.
- Údržbu provádějte minimálně jednou za 6 měsíců.

Chladicí přívěsy

- Tento přívěs není určen k přepravě nákladu ani osob.
- Při používání chladicí jednotky musí být přívěs zabrzděn a zajištěn klikovými podpěrami. Kola nesmí být odlehčena – podpěry slouží pouze k vyrovnání přívěsu. V opačném případě hrozí poškození přívěsu.
- Pokud je přívěs vybaven otočnými klikovými podpěrami, platí stejné zásady: kola nesmí být odlehčena, podpěry slouží výhradně k vyrovnání přívěsu. Hrozí riziko poškození přívěsu.
- Tento přívěs není určen k přepravě potravin. Přívěs určený k přepravě potravin musí být objednan ve speciálním provedení.

MOBI, WC přívěsy a prodejní stánky

- Tento přívěs není určen k přepravě nákladu ani osob.
- Při používání přívěsu musí být zabrzděn a zajištěn klikovými podpěrami. Kola nesmí být odlehčena – podpěry slouží pouze k vyrovnání přívěsu. V opačném případě hrozí poškození přívěsu.



- Před použitím přívěsu je nutné připojit přívěs ke kanalizaci. Po připojení pitné vody otevřete vodovodní kohoutky, aby byl z potrubí vytlačen vzduch a bojler se mohl naplnit vodou. VAROVÁNÍ: Zapnutí bojleru bez vody může vést k jeho poškození.
- Před připojením přívěsu k elektrické síti musí být přívěs uzemněn pomocí zemnicí tyče.
- Elektrický ohřivač nesmí být zakryt, hrozí poškození ohřivače nebo vznik požáru.
- Otevřená bočnice může zasahovat do vozovky! Bočnice musí být řádně a viditelně označena. VAROVÁNÍ: Hrozí poškození přívěsu a ohrožení života.

Příprava přívěsu k jízdě:

- Před jízdou je nutné zcela vypustit vodu z celého systému, včetně zbytkové vody z rozvodů a bojleru (otevřete vodovodní kohoutky). VAROVÁNÍ: Hrozí poškození přívěsu.
- Všechny volně stojící předměty (židle, stoly apod.) musí být zajištěny. VAROVÁNÍ: Hrozí poškození přívěsu.
- Před jízdou musí být přívěs odpojen od elektrické energie, přívodu vody i kanalizace.
- Klikové podpěry musí být vytočeny do jízdni polohy.
- Schody musí být pevně zajištěny.
- Před jízdou musí být zavřena všechna okna, dveře a klapky. Okna musí být zakryta plechem, roletami nebo okenicemi.

Příprava přívěsu na zimu:

- Před zimním obdobím je nutné zcela vypustit vodu z celého systému, včetně zbytkové vody z rozvodů a bojleru (otevřete kohoutky, aby voda mohla volně odtékat).
- Do zařízení, ze kterých nelze vodu zcela vypustit (čerpadlo, WC mísa, sifony apod.), je nutné doplnit nemrznoucí směs.
- VAROVÁNÍ: Při nedostatečné přípravě přívěsu na zimu hrozí vážné poškození přívěsu. Za správnou přípravu přívěsu na zimu odpovídá zákazník.

KONOS - kontejnerové přívěsy

- Pro tento přívěs existuje samostatný návod k obsluze. Pokud tyto provozní pokyny nemáte k dispozici, vyžádejte si je u svého prodejce.

HUSKY – přívěsy se spouštěcí ložnou plochou

- U hydraulických čerpadel s ručním ovládním zkontrolujte, zda je vypouštěcí ventil uzavřen. Ruční kolo otočte doprava.
- Před sklápěním je nutné odjistit ložnou plochu.
- Ložnou plochu sklápějte ručně pomocí hydraulického čerpadla. U elektrohydraulických sklápěcích zařízení stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko Zvednout nebo Spustit.
- Pro spuštění zvednuté ložné plochy pomalu otevřete ventil hydraulického čerpadla otočením doleva, aby byl zajištěn plynulý tok oleje.
- Pokud je ventil čerpadla otevřen příliš rychle, aktivuje se ochrana proti prasknutí hadice, která zablokuje průtok oleje a zabrání spuštění ložné plochy. V takovém případě je nutné ventil zavřít otočením doprava a opětovným čerpáním vytvořit protitlak, aby se bezpečnostní ventil znovu otevřel. Teprve poté lze ložnou plochu spustit pomalým otevřením ventilu (otočením doleva). V případě potřeby je nutné uvedený postup opakovat.



- **NEODJÍZDĚJTE**, dokud nejsou bočnice zavřené, sklápěcí plocha zcela spuštěná a zajištěná zajišťovacími čepy nebo předním aretačním mechanismem! Pohyb přívěsu se zvednutou ložnou plochou je přísně zakázán. Nebezpečí smrti! Nebezpečí nehody!
- Nikdy se nepokoušejte vyspat špatně klouzající materiál prudkými pohyby vozidla, řízením nebo brzděním. **Hrozí nehoda!**
- Přívěs HUSKY musí zůstat v jízdní poloze pod hydraulickým tlakem (systém nesmí zůstat bez tlaku). Zámek slouží pouze jako pojistka proti samovolnému klesnutí, např. při prasknutí hadice. Zámek udrží naložený přívěs v jízdní poloze pouze v nouzovém režimu při jízdě omezenou rychlostí. Při této nouzové jízdě se zámek deformuje a musí být vyměněn.
- Při zvedání a spuštění přívěsu musí být přívěs vždy připojen k tažnému vozidlu (osobnímu nebo nákladnímu). Za žádných okolností nesmí být přívěs nakládán nebo vykládán bez připojeného tažného vozidla – hrozí poškození opěrného kola.
- Při spuštění vždy používejte hydraulické čerpadlo. V opačném případě hrozí zavzdušnění hydraulického systému.

Údržba

- Pravidelně kontrolujte hydraulický systém, sklápěcí ložiska a dle potřeby promazávejte všechny pohyblivé části.
- Údržbu provádějte minimálně jednou za 6 měsíců.

Závěrečná ustanovení

Přívěs odpovídá typu schválenému Ministerstvem dopravy, výstavby a regionálního rozvoje Slovenské republiky na základě certifikátu.

„Osvědčení o ES schválení typu vozidla“ podle směrnice 2018/858, ve znění posledních změn a doplnění podle nařízení (EU) č. 2019/2144, a zároveň typu schválenému Ministerstvem dopravy České republiky na základě certifikátu „Osvědčení o schválení technické způsobilosti typu vozidla“.

CO BYSTE MĚLI VĚDĚT V PŘÍPADĚ PORUCHY?

Porucha	Možná příčina	Odstranění závady
Spojovací zařízení nezapadne	Znečištěné pouzdro nebo hlavice spojovacího zařízení	Očistěte součásti
	Nedostatečně namazaná spojovacího zařízení	Promažte součásti
	Opotřeбенá tažná koule nebo hlavice spojky	Navštivte odborný servis
Přívěs nelze odpojit	Nepravidelný (oválný) tvar tažné koule	Srovnejte směr přívěsu a vozidla, poté odpojte a promažte mechanismus spojky.
Přívěs není po připojení ve vodorovné poloze	Nerovnoměrně rozložený náklad	Zajistěte rovnoměrné rozložení nákladu
	Výška tažného zařízení tažného vozidla neodpovídá přívěsu	Použijte jiné tažné vozidlo
	Opotřeбенé spojovací zařízení nebo tažná koule	Vytočte opěrné kolo
Příliš velká vůle mezi spojovacím zařízením a koulí	Překročen povolený rozsah natočení	Nechte vyměnit spojovací zařízení, nechte vyměnit tažnou koulí
Přívěs má při jízdě tendenci táhnout doprava nebo doleva	Náklad není rovnoměrně rozložen nebo není zajištěn	Rozložte náklad rovnoměrně a dostatečně jej zajistěte
	Tlak v pneumatikách je nerovnoměrný	Dohuštěte na předepsaný tlak
	Brzda jednoho kola je nesprávně seřizena	Navštivte odborný servis
Přívěs při jízdě cvaká	Náklad není zajištěn	Zajistěte náklad
	Vadné ložisko kola	Navštivte odborný servis
	Opěrné kolo nebylo vytočeno do horní polohy a uvolňuje se	Vytočte opěrné kolo do horní polohy a nechte jej odborně znovu upevnit v servisním středisku
Brzdný účinek je příliš slabý	Příliš velké třecí ztráty v nájezdovém zařízení, koroze na oji, poškození vzniklé hrubou manipulací při manévrování	Zajistěte plynulý chod přenosového mechanismu včetně brzdového lanka
	Brzdové obložení se nevrací, obložení je poškozené nebo znečištěné, koroze na táhle, znovu seříd'te brzdový mechanismus	Zajistěte plynulý chod přenosového mechanismu včetně brzdového lanka
Účinek ruční brzdy je slabý	Vadná plynová vzpěra	Navštivte odborný servis
Neuklidné jízdní chování, přívěs brzdí při uvolnění plynového pedálu	Poškozené pružiny	Navštivte odborný servis
Účinek ruční brzdy je příliš slabý	Nesprávné seřizování. Příliš velká ztráta zdvihu, brzdové obložení se nevrací, nadměrné třecí ztráty	Nechte provést seřizování, promažte přenosové ústrojí včetně Bowdenova lanka (olejem)

Obsah a délka odpovědnosti, nositel odpovědnosti

Výrobce firma VEZEKO s.r.o. Velké Meziříčí zodpovídá za to, že dodaný přívěs bude mít po dobu záruky vlastnosti deklarované v technických přejímacích podmínkách a normách závazných pro výrobu, pokud se tyto vlastnosti nezmění v důsledku přirozeného opotřebením provozem.

- Ve smyslu znění zákona č. 374/2022 Sb. v platném znění je Kupující oprávněn uplatnit právo z vady, která se vyskytne u spotřebního zboží v době 24 měsíců od převzetí.
- Je-li zákazníkem podnikatel a dodání přívěsu se týká jeho podnikatelské činnosti, řídí se odpovědnost výrobce za vady přívěsu dle Obchodního zákoníku v platném znění, s tím, že výrobce tímto přebírá záruku za jakost v záruční lhůtě 12 měsíců.

V případě výskytu vady má kupující tato práva:

- Jde-li o vadu, kterou lze odstranit, má kupující právo, aby byla bezplatně, včas a řádně odstraněna, a prodávající je povinen vadu bez zbytečného odkladu odstranit. Není-li to vzhledem k povaze vady neúměrné, může kupující požadovat výměnu věci nebo, týká-li se vada jen součásti věci, výměnu její součásti. Není-li takový postup možný,

může kupující žádat přiměřenou slevu z ceny věci, výměnu nebo od smlouvy odstoupit.

- Jde-li o vadu, kterou nelze odstranit a která brání tomu, aby věc mohla být řádně užívána jako věc bez vady, má kupující právo na výměnu věci nebo má právo od smlouvy odstoupit. Táž práva přísluší kupujícímu, jde-li sice o vadu odstranitelné, jestliže však kupující nemůže pro opětovné vyskytnutí vady po opravě nebo pro větší počet vad věc řádně užívat.
- Jde-li o jiné vady neodstranitelné a nepožaduje-li výměnu věci, má kupující právo na přiměřenou slevu z ceny nebo může od smlouvy odstoupit.

Doba od uplatnění práva z odpovědnosti za vady až do doby, kdy kupující po skončení opravy byl povinen věc převzít, se do záruční doby nepočítá. Výrobce se zavazuje vyřídit reklamaci bez zbytečného odkladu, maximálně však 30 dní od dne následujícího po uplatnění reklamace kupujícím. Tato lhůta není závazná ke kupujícímu na IČ (podnikatel).

Podmínky zákonné odpovědnosti za vady

Podmínkou záruky je, aby byl přívěs používán k účelu a v podmínkách, pro které je určen. Jako záruční vady tedy nejsou uznány vady mimořádným opotřebením a poškozením, které vzniklo nedostatečnou údržbou, nebo nedodržením podmínek uvedených v Návodu na obsluhu, jako např. přetěžováním, nevhodným rozložením nákladu, jízdou v terénu apod. Rovněž nebude jako záruční vada uznáno poškození zákazníkem, či další osobou, havárií, nebo vyšší mocí. Záruční vada není ani přirozené opotřebením běžným provozem.

Závady, které byly při nákupu známy, jsou ze záruky vyloučeny.

Práva z vady se uplatňují u prodávajícího, u kterého věc byla koupena a musí být uplatněna bez zbytečného odkladu po zjištění vady. Proávající ve spolupráci s Výrobce rozhodne a oznámí zákazníkovi, zda má přívěs přistavit za účelem odstranění reklamované vady do pověřené opravy, nebo do výrobního závodu.

Při reklamaci se zákazník musí vykázt technickým průkazem, a pokud se dovolává prodloužené záruční lhůty, i reklamačními listy o předcházejících záručních opravách. Uplatní-li kupující právo z vadného plnění, potvrdí mu druhá strana v písemné formě, kdy právo uplatnil, jakož i provedení opravy a dobu jejího trvání ve formě průpisu reklamačního listu. Toto potvrzení není uznáním oprávněnosti reklamace.

Den uplatnění nároku ze záruky, den převzetí přívěsu k opravě a den vrácení přívěsu zákazníkovi vyznačí opravující v reklamačním listě. Zákazník je povinen vyzvednout si opravený přívěs do sedmi dnů po oznámení o ukončení opravy, jinak mu bude účtováno skladné.

Riziko spojené s dopravou do opravy a zpět jde k tíži zákazníkovi, i když přistavení, nebo odvoz přívěsu provádí na výzvu opravy, nebo výrobního závodu. Zákazník má právo na náhradu nutných nákladů, které mu vznikly v souvislosti s uplatněním práva z odpovědnosti za vady. Toto právo musí být uplatněno do 1 měsíce po uplynutí doby, do které musí být uplatněno právo za vady z odpovědnosti za vady, jinak zanikne.

Zánik odpovědnosti

Výrobce neodpovídá za vady přívěsu, které kupující uplatní po uplynutí lhůty uvedené v zákoně č. 374/2022 Sb. Ustanovení se nepoužije:

- u věci prodávané za nižší cenu na vadu, pro kterou byla nižší cena ujednána
- na opotřebení věci způsobené jejím obvyklým užíváním
- havárií, s výjimkou havárie prokazatelně způsobené vadou přívěsu
- opravou provedenou mimo autorizovanou opravnu nebo výrobní závod, použitím neoriginálních součástí nebo nedodržením podmínek uvedených v Návodu na obsluhu.
- nedodržením předepsaných intervalů servisních prohlídek
- dále dle důvodů uvedených v zákoně č. 374/2022 Sb.

Odstoupení od smlouvy

Spotřebitel má právo odstoupit od smlouvy ve lhůtě čtrnácti dnů ode dne uzavření smlouvy. Toto ustanovení se netýká osoby podnikající na IČ nebo právnické osoby.

Spotřebitelem je každý člověk, který mimo rámec své podnikatelské činnosti nebo mimo rámec samostatného výkonu svého povolání uzavírá smlouvu s podnikatelem nebo s ním jinak jedná

ZÁZNAM O PROVEDENÝCH KONTROLÁCH A OPRAVÁCH SERVISNÍ KNIHA

Servisní kniha VEZEKO je vedena elektronicky a je dostupná na adrese:
service.vezeko.cz

V elektronické servisní knize najdete přehled servisních kontrol, oprav a dalších servisních úkonů provedených na vašem přívěsu VEZEKO.

Jak servisní knihu používat

1. Registrace uživatele

Vytvořte si nový uživatelský účet. Pokud již účet máte, stačí se pouze přihlásit.

2. Registrace vozidla

Po přihlášení zvolte možnost registrace vozidla a zadejte výrobní číslo přívěsu VIN.

Výrobní čísla přívěsů VEZEKO začínají vždy znaky TJ5.

3. Ověření vozidla

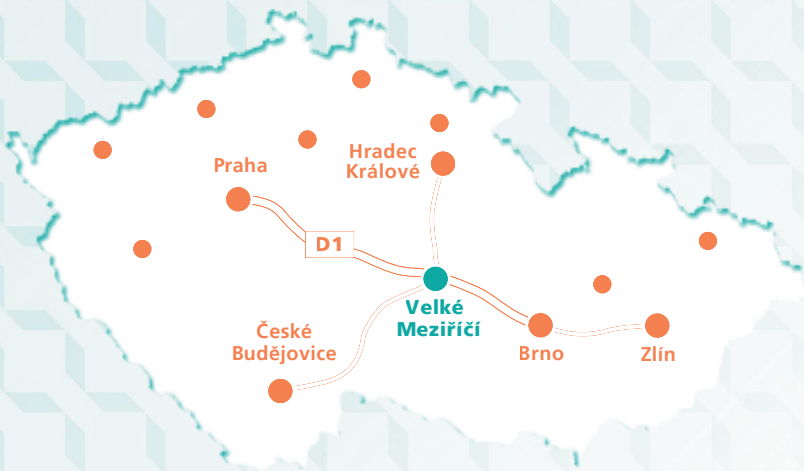
Vaši žádost ověříme. Po schválení se přívěs zobrazí ve vašem uživatelském účtu.

4. Přehled servisních úkonů


V přehledu vozidel uvidíte všechny své registrované přívěsy VEZEKO a u každého z nich také historii provedených servisních úkonů.


Doporučení

Servisní knihu pravidelně kontrolujte a při návštěvě servisu se ujistěte, že byl provedený servisní úkon do elektronické servisní knihy zaznamenan.




VEZEKO s.r.o.

 Jihlavská 229 (exit D1 141)
594 01 Velké Meziříčí

 +420 566 503 411

 prodej@vezeko.cz

 Po - Pá: 6.00 - 16.00

 www.vezeko.cz



SERVISNÍ MÍSTA

BRNO

Dornych 69
617 00 Brno - Jih

tel.: +420 774 750 673

+420 777 533 068

brno@vezeko.cz

Po - Pá: 8.00 - 17.00

PRAHA

AOS Modletice 102
251 01 Modletice

tel.: +420 777 710 770

+420 774 750 670

paha@vezeko.cz

Po - Pá: 7.00 - 16.00

HRADEC KRÁLOVÉ

Svobodné Dvory 884
503 11 Hradec Králové

tel.: +420 777 522 722

+420 778 735 400

hradec@vezeko.cz

Po - Pá: 8.00 - 16.30

[Půjčovna přívěsů](#)

ČESKÉ BUDĚJOVICE

Vltavské nábřeží 10
370 05 České Budějovice

tel.: +420 777 166 170

+420 777 166 180

budejovice@vezeko.cz

Po - Pá: 8.00 - 17.00

[Půjčovna přívěsů](#)

ZLÍN

Třída 3. května 1304
763 02 Zlín - Malenovice

tel.: +420 773 789 889

+420 778 884 139

zlin@vezeko.cz

Po - Pá: 7.30 - 17.00

[Půjčovna přívěsů](#)



QR Code - vCard:

Stáhněte si snadno
prostřednictvím
QR kódu kontakty
Vezeko s.r.o.
do Vašeho mobilu...